

Uvodnik • Editorial



Drage čitateljice i čitatelji,

u ovome broju donosimo studije autora različitih istraživačkih interesa i pristupa. Stoga su i teme različite. Na taj se način pokazuje širina i interdisciplinarnost dječje književnosti i kulture kao područja istraživanja kojemu je časopis *Libri & Liberi* posvećen i ujedno potvrđuje zacrtana misija uspostavljanja razgovora različitih istraživačkih glasova i otvaranje novih tema.

Peter Costello razmatra pojavu dječjega samoupisivanja u književni tekst pristupajući temi s aspekta fenomenologije i teorije čitateljeva odgovora. Pritom se oslanja na analizu konkretnoga primjera djetetova čitanja romana *Charlottina mreža* E. B. Whitea, klasičnoga djela američke dječje književnosti. Jennifer Miskec piše o ideološkim implikacijama suvremenih adaptacija Andersenove priče „Crvene cipelice“. Yang Zheng uspostavlja tipologiju pripovjednih tekstova koju primjenjuje u analizi pripovjednih aplikacija kako bi utvrdila donose li one nove pripovjedne strategije. Kornelija Kuvač-Levačić analizira autoreferencijalni diskurs posthumno objavljenoga djela Mate Lovraka s temom nastanka i recepcije njegova dječjega romana o Peri i njegovoj dječjoj družbi i razlaže složenu intertekstualnu strukturu novoobjavljenoga djela. Kristina Čunović i Alka Stropnik donose pregled hrvatskih programa za poticanje čitanja maloj djeci.

Konačno, Vesna Radošević piše o povijesti biblioteke Vjeverice koja je dominirala tržištem dječjih knjiga u Hrvatskoj u drugoj polovici dvadesetoga stoljeća. Taj je članak ujedno i uvod u cijeli niz priloga o Vjeverici koje donosimo u ovome broju i koji su svi nastali kao rezultat istraživanja naše autorice. To su razgovor s Verom Barić, posljednjom od troje najvažnijih urednika biblioteke, faksimili omotnih ilustracija, korica i rijetkih ilustracija u boji u rubrici *Baština*, potpuna bibliografija Vjeverice u rubrici *Građa* i prilog o izložbi različitih izdanja koja je održana krajem 2015. godine. Korice ovoga broja časopisa također su ukrašene motivima te biblioteke. Navedeni prilozi važan su doprinos razumijevanju razvoja hrvatske dječje književnosti, nakladničkih praksi i čitateljskih trendova u razdoblju nakon Drugoga svjetskoga rata sve do u posljednje desetljeće toga stoljeća, koje je donijelo nestanak bivše Jugoslavije, uspostavljanje suverene države Hrvatske i nove pojave i procese u hrvatskoj dječjoj književnosti. Ti su prilozi također izvrsno polazište za daljnja istraživanja.

Ovaj broj također donosi veći broj prikaza objavljenih knjiga. Namjera nam je nastaviti s tom praksom kako bismo i nadalje što potpunije informirali svoje čitateljstvo o rezultatima i novim smjerovima istraživanja u Hrvatskoj i u inozemstvu. Stoga vas, dragi čitatelji, pozivam da svojim prijedlozima i priložima časopisu *Libri & Liberi* pomognete i u toj misiji.

Smiljana Narančić Kovač



Biblioteka Vjeverica. / Book series Vjeverica.
Rudyard Kipling. 1987. *Knjiga o džungli* [*The Jungle Book*]. Prev. / Transl. Olga
Timotijević. Ilus. / Illus. Igor Kordej, str. / p. 15.



Dear Readers,

This issue brings papers by authors of diverse research interests and approaches. Their topics are also different, thus demonstrating the breadth and interdisciplinarity of children's literature and culture as a field of research that *Libri & Liberi* is dedicated to. This also confirms our mission of establishing dialogue among various expert voices and opening new avenues in the area of research.

Peter Costello examines the process of a child's reading herself into a text, approaching the matter by means of a combination of phenomenology and reader response criticism. He relies on the analysis of this child's reading and interpretation of *Charlotte's Web* by E.B. White, a classic of American children's literature. Jennifer Miscec focuses on the ideological implications of the adaptations of Andersen's tale "The Red Shoes". Yan Zheng establishes a typology of narrative texts and uses it to discover if story apps introduce new narrative strategies. Kornelija Kuvač-Levačić analyses the autoreferential discourse of Mato Lovrak's posthumously published novel about the genesis of one of his own Croatian children's classics and considers the complex intertextual structure of this narrative. Kristina Čunović and Alka Stropnik give an overview of Croatian programmes of promoting and stimulating reading to children at an early age.

Finally, Vesna Radošević writes about the history of Vjeverica [Squirrel], a popular children's book series dominating the children's book market in Croatia in the second half of the 20th century. This paper is an introduction to a series of contributions in this issue focusing on Vjeverica, all resulting from research conducted by V. Radošević. These include an interview with Vera Barić, the last of the three important editors of the series, facsimiles of the cover pages and some illustrations in the *Dusty Covers* section, a meticulous bibliography of Vjeverica in the *Fact File* section, and, finally, an account of the exhibition of Vjeverica editions which took place towards the end of 2015. The cover illustration is also designed using the cover pages and fragments of the illustrations in the series. These pieces add to our understanding of the development, publishing practices and reading of Croatian children's literature in the period after World War II until the 1990s, which brought the break-up of the former Yugoslavia, the establishment of Croatia as a sovereign state, and new tendencies in Croatian children's literature. They also serve as a sound foundation for future research.

This issue also features numerous book reviews. It is our policy to continue with this practice, hoping to inform readers as widely as possible of new research both in Croatia and abroad. All readers are warmly invited to send suggestions and contributions and help *Libri & Liberi* accomplish this even better in the future.

Smiljana Narančić Kovač